

От наших читателей とうこう 投稿

Письмо «Кливия»

Я бабушка, которая любит цветы. Я очень хочу, чтобы цветы всех радовали. От них наверняка станет



спокойнее на душе. Если и вы любите цветы, то увидев, как они цветут, вы, наверное, можете подумать, что они вам улыбаются.

Когда постарела и не можешь больше работать, хорошо заняться выращиванием цветов. У меня так: по дороге в супермаркет, парк или магазинчик я сначала люблюсь цветами, а потом иду за покупками.

Свою кливию я привезла из Китая. Каждый год она у меня цвела, как полагается, а в 2016 году зацвела два раза, зато в 2017-м не зацвела ни разу. Я подумала, что, должно быть, и цветок постарел, но его не выбросила. И совсем неожиданно в этом году он зацвел и стал еще прекраснее.

Господа, пожалуйста, даже тогда, когда корни у цветов отдыхают, не выбрасывайте их. Может, растения зацветут и станут еще милее и прекраснее!

(Письмо и фото нашей читательницы Г-жи Ос)

てがみ お手紙

くん し らん 君子蘭

わたし は 花が好きなお婆さんです。私は皆さんにもっと花に親しんでほしいと思います。きっと心がなごみますよ。あなたがもし花が好きなら、花が咲くのを見れば、まるであなたに微笑んでいるように思えるでしょう。

年をとって、仕事ができなくなったら、花を育てるといいですよ。私はスーパーや公園や店に行くと、まず花を眺めて、それから買い物をするようにしています。

私の「君子蘭」は、中国から持ってきたものです。毎年きちんと花を咲かせていたのですが、2016年は1年に2回咲き、2017年には咲きませんでした。きっと花も年をとったのだらうと思いましたが、捨てることはしませんでした。すると思いがけなくも、今年より立派な花が咲いたのです。

どうぞ皆さん、花の根が休んでいるときでも捨てないでください。もっと可愛い立派な花が咲くかもしれせんよ!

どくしゃ おーしー (読者○○さんからのお手紙と写真)

てがみ しゃしん やく おーえむ (訳 o m)